

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 90 (1983)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis 1983 «mittex»

	Seite		Seite
«mittex» Lüpe			
Arbeit	146	Treue Kunden	215
Energie	108	Gefährdete Krankenkassen	249
Entspannung	228	Bessere und besser ausgebildete Lehrlinge!	277
Erfahrungsaustausch	292	Mikroelektronik – an der Schweizer Industrie vorbei?	58
Grippe	38	Verlagerungen im Privatkonsument	456
Innovation	188	Stark spezialisierte Schweizer Exportbranchen	23
Klima	384	Staatsaufträge	53
Prognosen	1	Darf man in der Schweiz streiken?	56
Schlachten	428	Die Stickereiindustrie	129
Verantwortung	262	Schweiz kein Steuerparadies	370
Weiterbildung	346	Nachlassende Selbstfinanzierungskraft der Wirtschaft	456
Zielbewusst	74	Schweizer Textilaussenhandelsbilanz	82
		Wird die Schweiz eine «Zinsinsel» bleiben?	89
Redaktionsprogramm			
Redaktionsprogramm 1984	292		
Betriebsreportage			
Bruno Amsler AG: Effekt- und Flammgarnanlagen vom Spezialisten	52	Abhängigkeit der Dünnstellen und Dickstellen von Ungleichmässigkeit U% und Stapellänge	165
Bäumlin & Ernst AG:	455	Eine neue Fachmaschine mit Präzisionswicklung	20
Feine Texturgarne aus Ennetaach und Schönenberg	334	Neuheiten: E. Fröhlich AG, 8874 Mühlehorn	365
Camenzind & Co., Schappe- und Cordonnetsspinnerei:	418	Garnspleissmaschine	50
Seidengarne als Spezialität aus der Urschweiz	212	Hydrel AG, Romanshorn: patentierter, hydraulischer Changierantrieb	453
Coyarn AG: Umspinner im feinsten Bereich	246	IVO-Iron und Vosseler, Zählerfabrik GmbH & Co., D-7730 VS-Schwenningen	454
Fehlmann Textilwerke: Eine Sulzer-Weberei an idyllischer Lage	128	Korrigenda	81
Geiser AG, Tentawerke AG, Hasle-Rüegsau	21	Neue Messmethode zur Lärmbekämpfung an Maschinen	453
Kammgarne aus dem Berner Oberland	171	Ein neuartiger Metallausscheider für die Spinnerei	49
Fritz Landolt AG: Fest auf zwei Beinen	171	Das innerbetriebliche Reinigungsproblem – rationell gelöst	169
Terlinden & Co. steht fest auf drei Beinen	368	Schneiden und Schweißen mit Ultraschall	81
Trio Wolle AG: Handstrickgarne als Qualitäts- und Modeprodukt	131	Der vollautomatische Spulprozess jetzt auch für «Kleinpartien»	205
Wirtschaftspolitik	25	Eine Entwicklung zur Modernisierung der Spinnerei-Technologie	416
Schwergewicht Exportförderung	216	Textilmaschinenhersteller konzentrieren sich auf Zusatzgeräte	125
Die Währungsfonds im Kreuzfeuer	216	Wasserkraftwerke in Textilbetrieben	365
Weiterbildung – heute und morgen			
Volkswirtschaft			
Teure Arbeitslosigkeit	23	Beleuchtung	
Die Hauptprobleme der heutigen AHV	24	Neue Leuchtensysteme von Zumtobel	452
Arbeitslosigkeit	54		
Arbeitslos – was nun?	172	Brandschutz und Versicherungen	
Arbeitszeit – Fleiss zahlt sich aus	215	Erstellen eines Brandschutz-Dispositivs	1
Stark gestiegene Arbeitsproduktivität in der Textil-industrie	278	Bewährung von automatischen Brandmeldeanlagen in der Praxis	11
Der Textil- und Bekleidungshandel mit den europäischen Oststaaten 1982	213	BREVO/düberthal Sicherheitszelle für Gasflaschen	14
Textil und Bekleidungsindustrie:	215	Einige Überlegungen im Hinblick auf das Inkrafttreten des BVG	14
Starke Erwerbstätigenabnahme	250	Sachschäden – Gefahr für die Unternehmung	6
Scherenbewegung im Bekleidungsaussenhandel	335	Versuche zur Früherkennung von Bränden an brennenden Webstühlen	3
Probleme der Textil- und Bekleidungsindustrie in den EFTA-Ländern	131	Technische Versicherungen	7
Härtere Zeiten für Schweizer Exporteure	175		
Die Exportrisikogarantie (ERG) für Entwicklungsländer	247	Etikettierung/Textilkennzeichnung	
Zur Ertragslage der Textilindustrie	250	Die Etikette	264
Gedrückte Erträge im Export	278	Die Pflegekennzeichnung hat ihre Bewährungsprobe bestanden	262
1,7 Tonnen Erdöl pro Einwohner	339	Was sagt die Pflegekennzeichnung über die Dimensions-stabilität von Vorhangsstoffen (Gewebe) beim Waschen und Chemisch-Reinigen aus?	265
Europa mit ungünstiger Beschäftigungsentwicklung	369		
Schweizer Exportindustrie verliert Marktanteile	420	Heizung/Lüftung/Klima	
Teurere Energie – geringerer Verbrauch	420	Umweltschutz durch optimale Energienutzung	384
Über 2500 Franken Energieausgaben pro Einwohner	420	Energiesubstitution und Energieeinsparung in einer Textilfabrik	389
Schmale Eigenkapitalbasis der Unternehmer	420	Energierückgewinnung aus Luft, Wasser und Abfall	392
Hohe Schweizer Forschungsausgaben	23	Schon wieder eine zukunftsweisende Erfindung von ELCO: Das Duomat-System	385
Die mobile Gesellschaft	87	Ausbildungsmittel für Überwachung, Steuerung und Regelung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen	388
Ungebremste Gesundheitsausgaben	89	Messgeräte für die Klimatechnik	398
Schweiz «braucht» weltweite Handelsbeziehungen	130	Bis 93% Wirkungsgrad mit der neuen Normerhitzer-	
Industriebranchen im Anpassungsdruck	215	Baureihe	387
Investitionen zur Zukunftsbewältigung der Bekleidungsindustrie	339	Neuer Ölfeuerungsautomat LOA 21	387
Inflation dauerhaft eingedämmt?	339		
Konsum auf Kosten der Zukunft	89		

	Seite		Seite
Neuer Panoramasmachreiber	388	Teppiche/Naturfasern	
Demonstrationsmodell einer Luft/Wasser-Wärmepumpen-Heizungsanlage	388	Die Rauchentwicklung von textilen Bodenbelägen	270
Hülsen und Aufmachung		Gedanken zur Wahl von Bodenbelägen in Altersheimen	329
Qualitätsunterschiede an spiralgewickelten Kartonhülsen	196	Rohseide	330
Der gute Kern – Eine Spezialhülse der Brüggen AG	201	Die Angebotsseite der Rohbaumwolle	331
ITMA		Der neue stamflor-agostar: exklusiv bis extravagant	273
ITMA-Vorschau	293	Schutz vor Schmutz, Swiss-Polyamid-Grilon-Teppichfaser	
ITMA-Rückblick: Wer besuchte die ITMA 1983	429	Type S-28	329
Lagertechnik/Fördertechnik		Der Einsatz von Wolle in der Teppichherstellung	329
Ladungssicherung perfekt und preiswert gelöst	118	Transporte/Nutzfahrzeuge	
Rationalisierung von Garn- und Stofflagerung und -transporten bei Verwendung von Palettenzusatzgeräten aus Metall	119	Flottendienst: Der Fuhrpark in der Textilbranche	75
Non Wovens		Swissair Luftfracht: Mit neuem Fluggerät zu Ihren Diensten	77
Non-Woven-Produkte nach dem aerodynamischen System	163	Die Bedeutung der leichten Nutzfahrzeuge	80
Schaumimprägnierung	47	Das Palettieren von Paketen – gelöst!	78
Evaluationen von Vliesen für bestimmte Einsätze	412	Der Spediteur – Ihr Partner	79
Personalvermittlung		Sevel: Ein europäisches Gemeinschaftswerk im Mezzogiorno	81
Konstanten in der Ausbildung von Führungskräften	159	Unternehmensberatung/Betriebsorganisation	
Personalberatung – jetzt zweckmässiger denn je	210	Beratung der Textilmaschinen-Industrie	353
Wo finde ich die ideale Stelle?	157	Erfahrungen aus der Sicht eines EDV-Anwenders	402
Die Suche nach den Besten	161	Leistungsprämie Weberei mit Hilfe von Uster Loomdata	358
Prüfinstrumente und Qualitätskontrolle		Rationalisieren mittels Planung	356
Computer-Qualitätskontrolle für Textilelektronikgeräte	228	Transportgeräte und Lagersysteme im Bereich des Webereivorwerks, der Weberei, der Wirkerei und Färberei	361
Vollautomatischer Drehungsprüfer entdeckt jede Ungleichmässigkeit im Garn	229	Unternehmensberater: Wer die Wahl hat, hat die Qual	359
Farbmatrik: Ein guter Schritt vorwärts mit dem Spektralphotometer Datacolor 3880	232	Verpackung (Swisspack)	
Die sichere Bestimmung der Faserfeinheits-Verteilung von Wollfasern	274	Swisspack-Neuheiten für rationelle Textilkennzeichnung	46
Untersuchung verschiedener Garndrehungsprüfverfahren auf ihre Prüfgenauigkeit	17	Vorhänge/Gardinen	
Wie man Einstellfehler bei der Kardenregulierung vermeidet	367	Bericht über die Schweiz. Gardinenindustrie	268
Messgeräte für die Textilindustrie	229	Firmenportrait der Schweizerischen Gesellschaft für Tüllindustrie AG, 9542 Münchwilen	269
Recycling in der Textilindustrie		Vorwerke	
Automatische Aufbereitung von Abgängen in der Spinnerei (recycling)	237	Flexibilität in der Spulerei durch Mayer-Coner	16
Kosteneinsparung durch Recycling	234	Webereitechnik	
Thermotwin-Heatpipes in verfahrenstechnischen Anlagen, wie Textilbetrieben	232	Abblase-Absaug-Aggregat SP 100	195
Verwertung textiler Abfallstoffe	235	Neue Bandwebmaschinen	192
Wärmerückgewinnung mit Wärmerohren	232	Neue Schweizer Bandwebmaschinen	276
Spinnereitechnik		Positiv gesteuerte Kettablassvorrichtung «Kast 83»	196
Die Längenkennwerte von Baumwollfasern	202	Kantendreher mit Längenausgleich	275
Neue Spinnverfahren – eine Übersicht	146	Luftdüsen-Webmaschinen im «Aufwind»	188
Neue Spinnverfahren – Zusammenfassung und Ausblick	149	Feine und dichte Baumwollgewebe auf Projektilewebmaschinen	191
Synthetics		Trends in the Design of Weaving Machines	120
Junge Faser aus Ems	346	Günne-Luftdüsen-Webmaschine Air-Jet 2000 für Flachgewebe und Air-Jet F für Frottiergewebe	193
Synthetische Filamentgarne für technische Anwendungen	415	Die Ansprüche moderner Webmaschinen an die Webkette	242
Sport- und Freizeitmächenstoffe aus Trevira und Dolan	349	Wirkerei-/Strickereitechnik	
Schlichten/Schlichtmittel/Schlichtmaschinen		Elektronik an der Flachstrickmaschine	116
Schlichtmaschine und Procomat	448	Intarsienware auf der Basis plattierter Abbildungen	111
Stand der Schlichtetechnik nach der ITMA 1983	441	Kollektionsentwurf am Farbbildmonitor	108
Schlichten von Synthetikgarnen aus der Sicht eines Faserherstellers	450	Das echte Kettelsystem: Autolinker	151
Neue Sucker-Zettel-Schlichtmaschine	451	Fortschritte für die Praxis der Wirkerei und Stricker:	
		Nadeltechnologie von Groz-Beckert	153
Zubehör und Hilfsmittel		Zubehör und Hilfsmittel	
Fasskippen – sicher – dosiert und schnell		Fasskippen – sicher – dosiert und schnell	74
Schussfadenspeicher mit Direktanschluss		Schussfadenspeicher mit Direktanschluss	75
Zwirnerei/Texturiertechnik		Zwirnerei/Texturiertechnik	
Duospun, eine sinnvolle Alternative in der Kammgarnspinnerei		Duospun, eine sinnvolle Alternative in der Kammgarnspinnerei	42
Texturierung von BCF-Teppichgarnen		Texturierung von BCF-Teppichgarnen	38

	Seite	Seite	
Marktberichte			
Rohbaumwolle	34	Gessner AG, 8820 Wädenswil	220
Rohbaumwolle	69	H.E.C. Beteiligungs AG, Zwischenbericht über	177
Rohbaumwolle	98	das Geschäftsjahr 1982	253
Rohbaumwolle	138	Unveränderte Dividende der H.E.C. Beteiligungs AG	133
Rohbaumwolle	179	Viscosuisse Geschäftsbericht 1982	374
Rohbaumwolle	224	Zimmerli mit gutem Geschäftsergebnis	374
Rohbaumwolle	256		
Rohbaumwolle	283		
Rohbaumwolle	341		
Rohbaumwolle	379	Firmennachrichten	
Rohbaumwolle	424	Die 1-Tasten-Analysenwaagen	32
Rohbaumwolle	466	Automatisierungskonzeptionen bringen neue Impulse	66
Rohbaumwolle	466	Ein textiler archäologischer Fund	340
Marktberichte Wolle/Mohair	35	Herkunftsbezeichnung für Bekleidungswaren?	30
Marktberichte Wolle/Mohair	70	Benninger erweitert Angebotspalette	135
Marktberichte Wolle/Mohair	98	Benninger und Sucker vereinbaren Zusammenarbeit	221
Marktberichte Wolle/Mohair	138	Verschleiss-Schutzschicht auf Teilen aus Stahl, Bunt-	
Marktberichte Wolle/Mohair	180	metallen, sowie Aluminium- und Magnesiumlegierungen	423
Marktberichte Wolle/Mohair	223	Drehspiegelleuchten	68
Marktberichte Wolle/Mohair	257	DHJ-Industries AG	96
Marktberichte Wolle/Mohair	284	Drehzahlmesser	134
Marktberichte Wolle/Mohair	342	Degussa-Textilchemie	255
Marktberichte Wolle/Mohair	380	Elektronische Zeiterfassung auf Mikrocomputer	68
Marktberichte Wolle/Mohair	424	Erdgas erneut im Vormarsch	135
Marktberichte Wolle/Mohair	467	Weiter zunehmender Erdgas-Bedarf	379
Marktentwicklung Leinen	425	Theodor Fries & Co., A-6832 Sulz	178
		Internationaler Firmenverbund im Textilnassveredlungs-	
		Maschinenbau	378
		Stillegung der Spinnerei Glattfelden	98
Ausbildungskurse «für Lehrmeister und Vorgesetzte	64	Neuer HACOBA-Einspindler für Industrieaufmachung	31
die Lehrlinge ausbilden»	94	Habasit AG, CH-4153 Reinach-Basel	69
ADT-Jahrestagung 1983	252	Indupal – die neue Paletten-Generation	178
Ausbildungskurse in Bern und Zürich	374	Leder-Rappalon-Putzwalzenreinigungsmaschine	97
ATF-Tagung in Köln		Fusion Loring AG, Mettmenstetten mit Weisbrod-	
Generalversammlung des Gesamtverbandes		Zürcher AG, Hausen a/Albis	422
der Schweizerischen Bekleidungsindustrie		Zusammenarbeit der Gebrüder Müller AG	
Neue Impulse für den Detailhandel	132	und Otto Zeller AG	283
Der Umweltschutz und das Erdgas	421	Befriedigendes Messegeschäft der Bekleidungsindustrie	423
«Die überseeischen Industrieländer als Absatzmärkte		System 580 – die neue Zeichenmaschinengeneration	
der Schweizer Exportindustrie»	281	von Nestler	136
Schweiz. Verband der Geotextilfachleute (SVG)	29	Parallelrohre mit Selbstklebestreifen	68
Internationale Herren-Mode-Woche und Internationale	29	Polyester-Schnellspinnanlage in Kenia in Betrieb	255
Jeans-Messe setzen klare Konturen	58	Schwachstellen der Pflegekennzeichnung	377
Die Zukunft der Schweizer Industrie:	94	Lieben Sie Rückenschmerzen? – beim Arbeiten?	30
Anpacken statt abwarten!	282	Riwil AG verlegte Konfektionsbetrieb in den Tessin	33
Informationstagungen in Zürich	372	Rieter meldet Verkaufserfolg im OE-Sektor	136
ITMA '83 Milano 10.–19. Oktober 1983	372	Moderne OE-Spinnereianlage in der Schweiz mit	
Die Entwicklungsgeschichte der IGEDO	372	neu entwickelten Rieter-Maschinen	341
XXVIII. Kongress der Internationalen Föderation	94	Der schützende Stern-Stargard Fadenschutz	67
von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten	218	Optimierungssystem Sigmagyri-OSC 21 für Heizungs-,	
Pauschalflugreise zum XXVIII. Kongress IFWS nach	218	Lüftungs- und Klimaanlagen	135
England	372	Sulzer-Konzern will Wettbewerbstätigkeit	
XXVIII. Kongress der Internationalen Föderation von	218	weiter steigern	221
Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten in England	218	Spindeln für modernes Spinnverfahren	221
Ertragsorientierte Lohnpolitik sichert Arbeitsplätze,	219	Der zehntausendste Steinbock-Gabelstapler «Eurolift»	
GV VATI	251	lief vom Band	254
Frühjahrstagung IFWS Landessektion Schweiz und	251	Sucotex-Universal – die Textilwalze mit hoher	
Vorarlberg	28	Chemikalien- und Temperaturbeständigkeit	378
16. Sperry Univac Herbsttagung in Zürich:	218	Ein junges Unternehmen mit über 100jähriger Erfahrung:	
Schweiz muss sich international stärker engagieren	218	Sucker + Müller, Textilmaschinenfabrik,	
Seminar für Vorgesetzte	282	Mönchengladbach	422
Sperry Herbsttagung 1983	373	Sulzer-Rüti: Neue Verkaufsorganisation	465
Sperry – für den Benutzer da	421	Erweitertes Testex-Dienstleistungsangebot –	
Nachmittags-Veranstaltung der Schweizer Sektion	219	Umfassender Garnrundtest	97
des «Textile Institute»	219	Textilpflegezeichen mit und ohne Balken	255
Erste gemeinsame Tagung von VDF, VTCC und ADT	281	Hoher Stand der Textilkennzeichnung	283
VSTI als Sponsor der Sporthilfe	463	Bund unterstützt Textilforschung	379
VATI-Tagung über Nachwuchsförderung und	64	Neuer Intarsien-Automat von Universal	32
Lehrlingsausbildung	92	Unsicherheit mit dem Tumbler	67
Zur Geschichte des Wasserbaus	92	Sam. Vollenweider AG, Horgen	32
Wirtschaft und Währung	95	VISCOSUISSE bringt neues Webereigarn auf den Markt	65
		Verkaufserfolg in USA	222
		Viscosuisse-Marketingdirektor Franco Fähndrich	255
Geschäftsberichte		tritt zurück	67
Beldona Holding AG	177	100 Projektilwebmaschinen für Taiwans Textilindustrie	
Jahresbericht 1982 der Baumann Weberei und	253	Zusammenarbeit zwischen VSP Textil AG, Pfyn und	
Färberei AG, Langenthal	133	Eskimo Textil AG, Pfungen	134
Lindauer Dornier GmbH: 1982 gut beschäftigt		Zimmer baut neunte Polyesteranlage in Bursa	341
Eskimo Textil AG, Pfungen			

	Seite	Seite
Mode		
Die neuen Accessoires		
«Design Inspirations», Frühjahr/Sommer 1984	217	Schweizerische Textilfachschule (STF) in Wattwil
Design von Meisterhänden	28	STF-Kaderschulung St. Gallen
DOB-Tendenzfarben Herbst/Winter 1984/85	91	Prüfung bestanden – Gedanken zum Wiedereinstieg
Flink – fit – frisch – mit Esprit	176	in die textile Praxis
Ein Sommer in lässig interpretierter Eleganz	131	103
Esprit – Bummeln am Strand ohne Sonnenbrand?	176	Seminar: Kosten und Qualität
Die Herbst-Zeitlosen von Esprit	280	141
Kleiderstoffkollektion von Christian Fischbacher und Co. AG	457	Skitag der Schweiz. Textilfachschule
Hano Lingerie	91	142
Farbtendenzen – Sommer 1984	175	Couleurball und Textiliaball der «Textilia» Wattwil
HAKA-Tendenzfarben, Herbst/Winter 1984/85	176	289
Die Herren-Bekleidung wird farbiger	458	Dipl. Ing. E. Wegmann – 20 Jahre Direktor der STF
Mode in Schurwolle – unkonventionelle Innovationen	27	258
Pariser Haute Couture-Kollektionen für Winter 1983/84	370	
Modetrends Saison Herbst/Winter 1983	279	
Hochsommer 84 in Naturfasern	280	
Nylsuisse- und Tersuisse-Jersey für Sport- und Freizeitbekleidung	456	
Aktiv-Sportbekleidung 1984	371	
Tersuisse-Krawatten	132	
Tersuisse oder Nylsuisse in der Baumwollweberei	340	
DOB-Tendenzfarben Frühjahr/Sommer 1985	421	
Splitter, Poesie und Prosa		
Zwei Millionen Maschinenmaschen		
Jubiläum		
Zentralverband Schweizerischer Arbeitgeber-Organisationen		
50 Spitzen-Designer unter einem Dach		
Max Honegger, 65jährig		
Interstoff feiert 50. Jubiläum		
Helmut Makowitzki, Text. Ing. SVT/VDI 50jährig		
«Millo» – Emil Naef wird 75jährig		
Fritz Steinemann 75 Jahre		
125 Jahre Seidenweberei E. Schubiger & Cie. AG		
Schweiz. Seidengazefabrik AG, CH-9425 Thal SG		
25 Jahre Sulzer Morat GmbH		
In memoriam		
† Ernst Gucker zum Gedenken		
† Günter B. Rückl		
† Dr. Josef Weibel		
IFWS		
Jahresbericht 1982		
Jahresbericht des Internationalen Sekretariates		
Geschäftsjahr 1982/83 (1. 9. 82 – 31. 8. 83)		
Einladung: Landesversammlung und Frühjahrstagung		
STF – Schweizerische Textilfachschule		
Abschlussfeier der STF-St. Gallen «Am Wissen trägt niemand schwer»		
Besuchstag der Schweiz. Textilfachschule		
Zum Besuchstag 1983 an der Schweizerischen Textilfachschule (STF), Wattwil		
Diplomfeier der Schweizerischen Textilfachschule		
Diplomfeier der Schweizerischen Textilfachschule		
Interessante Fachtagung an der STF		
SVF	457	
TWA-Kurse Winter 1983/84	91	186
TWA-Kurse Winter 1983/84	175	225
Voranzeige TWA-Kurse Winter 83/84	176	260
SVT		
Weiterbildungskurse 1982/83		
6. Material- und Webwarenkunde für Verkaufspersonal im Detailhandel		
7. Einführung in die Zwei-Phasen-Webtechnologie		
Saurer 500		
Voranzeige: SVT-Generalversammlung 1983		
Weiterbildungskurse 1982/83		
8. Synthetische Filamentgarne, moderne Technologie, Anwendungen		
Weiterbildungskurs Nr. 2, 19. 11. 82		
Weiterbildungskurs Nr. 3, 21. 1. 83		
Weiterbildungskurs Nr. 4, 28. 1. 83		
Weiterbildungskurs Nr. 7, 11. 3. 83		
Protokoll der 9. Generalversammlung vom 8. April 1983		
Weiterbildungskurs Nr. 5, vom 18. 2. 1983		
Weiterbildungskurs Nr. 8, vom 18. 3. 1983		
Weiterbildungskurs Nr. 9, vom 24. 6. 1983, Pflegekennzeichnung von Textilien – Waschen		
von Textilien		
SVT-Weiterbildungskurs Nr. 9, vom 24. 6. 83		
Weiterbildungskurse 1983/84		
1. Seide – von der Raupe bis zum Stoff		
Weiterbildungskurse 1983/84		
2. Gesund in die Zukunft!		
Weiterbildungskurse 1983/84		
Gesund in die Zukunft		
3. Material- und Webwarenkunde für Fachexperten der Textilbranche sowie Verkaufspersonal im Detailhandel		
4. Neues von der ITMA 83		
Weiterbildungskurse 1983/84		
5. Fadenbrüche – was kosten sie den Betrieb?		
Weiterbildungskurs Nr. 1		
Seide – von der Raupe bis zum Stoff		
Weiterbildungskurs Nr. 2		
Gesund in die Zukunft		
Literatur	426	
Jahrbuch für die Bekleidungsindustrie 1983	72	99
«Die Geschichte der Datenverarbeitung»		
von Robert Weiss		
Die Geschichte der Gewässerkorrekturen und der Wasserkraftnutzung in der Schweiz		
187	342	
Viersprachiges Handbuch der Baumwollstoffe		
141	285	
Das Nählexikon löst alle Nährprobleme		
225	71	
Verbesserung der Rahmenbedingungen eine Notwendigkeit		
103	258	
Taschenbuch für die Textilindustrie 1983		
286	71	
Zeit ist Geld		
		139

Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor
Paul Bürgler, Redaktor

Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;
a. Prof. Dr. E. Honegger, ETH, Zürich;
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen; Paul Bürgler, Laupen ZH

Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 725 66 60

Abonnements und Adressänderungen

Administration der «mittex»
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro
entgegengenommen

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.–
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.–

Annoncenregie

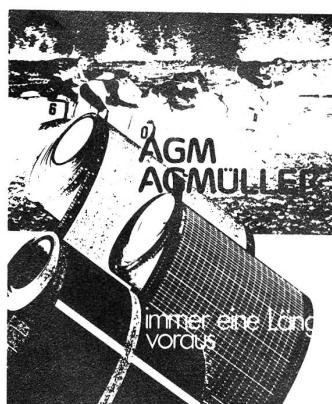
Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich
Telefon 01 251 32 32
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 18, 6301 Zug

Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80–7280



Die AGMüller Jacquard-
und Schaftpapiere
sind Schweizer Qualitäts-
produkte.

Das Sortiment umfasst
eine Vielfalt von Papier-
und Plastikbändern,
hergestellt in höchster
Präzision.

Aktiengesellschaft
Müller + Cie.
8212 Neuhausen
Telefon 053 2 11 21
Telex 76 460

Inhalt

MitTex Lupe	1
Prognosen	1
Brandschutz und Versicherungen	1
Erstellen eines Brandschutz-Dispositivs	1
Versuche zur Früherkennung von Bränden an brennenden Webstühlen	3
Sachschäden – Gefahr für die Unternehmung	6
Technische Versicherungen	7
Bewährung von automatischen Brandmeldeanlagen in der Praxis	11
BREVO/düberthal Sicherheitszelle für Gasflaschen	14
Einige Überlegungen im Hinblick auf das Inkrafttreten des BVG	14
Vorwerke	16
Flexibilität in der Spulerei durch Mayer-Coner	16
Prüfinstrumente und Qualitätskontrolle	17
Untersuchung verschiedener Garndrehungsprüfverfahren auf ihre Prüfgenaugkeit	17
Technik	20
Eine neue Fachmaschine mit Präzisionswicklung	20
Betriebsreportage	21
Fritz Landolt AG: Fest auf zwei Beinen	21
Volkswirtschaft	23
Stark spezialisierte Schweizer Exportbranchen	23
Teure Arbeitslosigkeit	23
Hohe Schweizer Forschungsausgaben	23
Die Hauptprobleme der heutigen AHV	24
Wirtschaftspolitik	25
Der Währungsfonds im Kreuzfeuer	25
Mode	27
Mode in Schurwolle – unkonventionelle Innovationen «Design Inspirations», Frühjahr/Sommer 1984	27
Tagungen und Messen	28
16. Sperry Univac Herbsttagung in Zürich: Schweiz muss sich international stärker engagieren	28
Internationale Herren-Mode-Woche und Internationale Jeans-Messe setzen klare Konturen	29
Schweiz. Verband der Geotextilfachleute (SVG)	29
Jubiläum	29
Fritz Steinemann 75 Jahre	29
Firmennachrichten	30
Herkunftsbezeichnung für Bekleidungswaren?	30
Lieben Sie Rückenschmerzen? – beim Arbeiten?	30
Neuer HACOBA-Einspindler für Industrieaufmachung	31
Die 1-Tasten-Analysenwaagen	32
Sam. Vollenweider AG, Horgen	32
Neuer Intarsien-Automat von Universal	32
Riwil AG verlegte Konfektionsbetrieb in den Tessin	33
In memoriam	33
† Günter B. Rückl	33
Marktberichte	34
Rohbaumwolle	34
Wolle/Mohair	35
SVT	36
Weiterbildungskurse 1982/83	
6. Material- und Webwarenkunde für Verkaufspersonal im Detailhandel	36
7. Einführung in die Zwei-Phasen-Webtechnologie	
Saurer 500	36